

serie  
**C.45-C.60**

**GOLDONI**



**Robustesse et stabilité**

**Stabilität**

**MOTEUR:** Puissance 32 Kw (43,5 CH) au régime de 2.800 tr./min.

- VM Type RA 394
- Cycle diesel, 4 temps, injection directe.
- N° 3 cylindres en ligne.
- Aésage mm. 94 - course mm. 100.
- Cylindres cmc. 2082.
- Couple max. Kg.m. 12,80.
- Régime de couple max. 1792 tr/min.
- Refroidissement par air avec ventilateur axial et circuit de graissage sous pression (VM System) avec thermostat.
- Circuit de graissage avec valve thermostatique pour refroidissement huile.
- Filtre huile à cartouche interchangeable.
- Filtre gasoil à cartouche interchangeable avec préfiltre.
- Filtre air à sec.
- Coffre de protection pour l'air d'aspiration et de refroidissement moteur.
- Silencieux latéral orientable.

**POIDS DU TRACTEUR**

- kg 1570 version "S" (en ordre de marche)
- kg 1660 version "N" (en ordre de marche)
- kg 1720 version "L" (en ordre de marche)
- kg 1730 version "M" (en ordre de marche)

**EMBRAYAGE**

Monodisque à sec à commande par pédale.  
Sur demande: double à commandes séparées avec pédale à avancement et par levier pour la prise de force

**TRANSMISSION**

Boîte à 6 vitesses AV et 6 vitesses AR par inverseur. Vitesses en Km/h à 2800 tr/min. du moteur:

	Avant	Arrière
1ère	1,40	1,87
2ème	2,17	2,58
3ème	3,32	3,95
4ème	4,52	5,36
5ème	7,01	8,34
6ème	10,70	12,73

Reducteurs latéraux en cascade, à simple réduction

**EMBRAYAGES LATÉRAUX ET FREINS**

Embrayages latéraux à 8 disques à sec et commande hydraulique qui permet le rattrapage automatique des jeux des embrayages en évitant les réglages périodiques. Freins à bande.

**PRISE DE FORCE**

2 prises de force dont: une à 1 vitesse indépendante 540 tr/min, profil de l'arbre 1 3/8" à 6 cannelures; une pour transmission hydraulique du hydrostatique au régime du moteur.

**EQUIPEMENT D'ATTELAGE**

Barre d'attelage postérieure de cat. A, à oscillation horizontale. Crochet avant. Attelage aux 3 points unifié de 1ère catégorie.

**CHEVILLES**

Chemins de roulement soudés électriquement avec longerons pleins, articulés à l'arrière sur une barre. Suspension avant à ressort. Chaîne spéciale empaquetement 125 mm. avec 29 bulles par chenille. Rouleaux et roues tendeurs de chenille à lubrification permanente. Protection des roueaux inférieurs.

**RELEVAGE HYDRAULIQUE**

A position contrôlée avec soupape antichoc. Installation hydraulique indépendante. Effort de soulèvement maxi aux extrémités parallèles 1107 Kg.

**INSTALLATION ELECTRIQUE ET EQUIPEMENT**

12 Volts.  
Batterie 75 Ah-390 A.  
Puissance du démarreur 2,4 KW.  
Interrupteur de sécurité qui permet le démarrage du moteur seulement quand on agit sur la pédale de l'embrayage.  
Phare arrière orientable.  
Alternateur 23-55A.  
Compte-tours et compte-heures.  
Indicateur du niveau du liquide.  
Thermomètre température huile moteur.  
Lampes témoins: encrassement filtre air, réserve carburant, charge de la batterie, lubrification moteur et fonctionnement des feux.

**DIMENSIONS ET VERSIONS**

	S	N	L	M
Empaquetement	mm. 1100	1100	1100	1100
Largeur extérieure	mm. 800	980	1130	1230
Largeur tubes	mm. 170	250	280	280
Largeur inférieure	mm. 460	480	570	670
Longeur à l'extrémité de la barre d'attelage	mm. 2205	2205	2205	2205
Voue	mm. 630	730	850	950
Hauteur au capot	mm. 995	995	995	995
Hauteur siège	mm. 1120	1120	1120	1120
Distance au sol	mm. 280	280	280	280
Poids en ordre de marche	kg. 1570	1660	1720	1730
Pression d'appui des chenilles	cm² 3740	5500	6160	6160
Surface au sol	kg/cm² 0,42	0,30	0,27	0,28

**ACCESSOIRES SUR DEMANDE**

- Double embrayage à commandes séparées:
  - à lever pour la prise de force.
  - à pédaler pour la transmission.
- distributeurs auditifs à double effet. Patins de route en lier et en caoutchouc. Galets supérieurs tendeurs de chenilles. Masses avant à 4 ou 6 chevilles de 25 kg. chacune avec supports. Patins en caoutchouc. Arceau de sécurité. Patins en fer.

**MOTOR:** Leistung 32 Kw (43,5 PS) bei 2.800 1/min.

- VM Type ra 394
- 3 - Zylinder - Motor m. Directeinspritzung
- Bohrung 94 mm. - Hub 100 mm.
- Hubraum cmc 2082.
- max Drehmoment Kg.m 12,80 bei 1792 1/min.
- Luftkühlung mit Zentrifugalgebläse und Ölklüher (System VM) mit Wärmeschutzventil.
- Zwangschmierung mit Wärmeschutzventil für Ölkühlung.
- Ölfilter mit auswechselbarem Filtereinsatz.
- Kraftstofffilter mit Vorfilter und auswechselbarem Filtereinsatz.
- Trockenluftfilter.
- Luftansaugöffnung für Motor-Kühlung
- Schalldämpfer seitlich drüher.

**GEWICHTE DES SCHLEPPERS**

- Ausführung "S" fahrbereit 1570 kg.
- Ausführung "N" fahrbereit 1660 kg.
- Ausführung "L" fahrbereit 1720 kg.
- Ausführung "M" fahrbereit 1730 kg.

**KUPPLUNG**

Ein Scheiben- und Trockenkupplung - Bedienung über Pedal.  
Auf Wunsch: Doppelkupplung mit geteilter Betätigung über Pedal und Hebel für die Zapfwelle (PTO).

**GETRIEBE**

6 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge mit Wendegetriebe. Geschwindigkeiten bei 2800 1/min des Motors:

	vorwärts	rückwärts
1. Gang	1,40 km/h	1,87 km/h
2. Gang	2,17 km/h	2,58 km/h
3. Gang	3,32 km/h	3,95 km/h
4. Gang	4,52 km/h	5,36 km/h
5. Gang	7,01 km/h	8,34 km/h
6. Gang	10,70 km/h	12,73 km/h

Seitliche Kaskadengetriebe mit einfacher Unterstützung.

**SEITLICHE LENKUNGLÄSEN UND BREMSEN**

Seitenkupplungen mit 8 Scheiben. Trockenkupplung mit hydr. Steuerung sichert automatische Nachstellung und vermeidet dadurch periodische Einstellung. Bandbremsen.

**ZAPFWELLEN (PTO)**

Zwei Zapfwellen: eine mit 540 1/min. Profil 1-3/8" die andere direkt vom Motor abgenommen.

**ZUGVORRICHTUNGEN**

Hinterer Zugstange Kategorie A, horizontal beweglich, Zughaul vorn, Dreipunktaufhängung Kat I.

**RAUPEN**

Fahrgewerk elektroschweißel mit Längsträgern aus vollem Flachwalzstahl, hinten an Stange angelenkt, Aufhängung vorn an Plattendorn, Spitzkettten, Teilung 125 mm mit 28 Gliedern pro Seite. Raupenrollen und Räder dauererschweißel "long-life" Rollenschutz unten.

**SCHLEPPERHYDRAULIK**

Regelhydraulik mit Schlauchgeschützventil. Hydraulikanlage unabhängig, Hubkraft gemessen am Ende der Unterlenker 1107 kg.

**ELEKTRISCHE ANLAGE UND INSTRUMENTE**

12 Volt - Anlage.  
Batterie 75 Ah-390 A.  
Anlassermotor 2,4 Kw.  
Sicherheitsabschalter der Motor kann nur bei geteilter Kupplung geschaltet werden.  
Scheinwerfer hinten schwenkbar.  
Drehstromlichtmaschine 23-55A.  
Drehzahlmesser und Stundenzähler.  
Elektr. Kraftstoffanzeige.  
Motoröltarmometer.  
Kontrollampfen für: Verstopfung des Luftfilters, Kraftstoffreserve.  
Batterieladung, Motorschmierung und Beleuchtung.

**MASSE UND AUSFÜHRUNGEN**

	S	N	L	M
Abstand	mm. 1100	1100	1100	1100
Breite aussen	mm. 800	980	1130	1230
Breite d. Raupen	mm. 170	250	280	280
Breite innen	mm. 460	480	570	670
länge einschl. Zugstange	mm. 2205	2205	2205	2205
Spurweite	mm. 630	730	850	950
Höhe Motorhaube	mm. 995	995	995	995
Höhe Fahreritz	mm. 1120	1120	1120	1120
Bodenhöhe	mm. 280	280	280	280
Gewicht fahrbereit	kg. 1570	1660	1720	1730
Raupenfläche	cm² 3740	5500	6160	6160
Spezifischer Bodendruck	kg/cm² 0,42	0,30	0,27	0,28

**ZUBEHÖR AUF WUNSCH**

- Doppelkupplung mit separater Bedienung:
  - mit Hebel für PTO.
  - mit Pedal für Fahrkupplung.
- hydr. Steuerung des doppelt wirkend. Raupenpedalerkoppen aus Eisen oder Gummi, oder Raupenrollen, 4 oder 6 Prontgewichte a 25 kg/Stück mit Rahmen. Raupenpedale aus Eisen oder Gummi, Sichertheitsrahmen.

MOTEUR: Puissance 44 Kw (60 CH) au régime de 2.300 tr/min.

- VM type SUN 3105
- Cycle diesel, 4 temps, injection directe.
- N° 3 cylindres en ligne.
- Alésage mm. 105 - course mm. 115.
- Cylindres cmc. 2967.
- Couple max. Kg/m. 19,80.
- Régime du couple max. 1540 tr/min.
- Refroidissement par air avec ventilateur axial et circuit de graissage sous pression.
- Circuit de graissage avec valve thermostatique pour refroidissement huile.
- Filtrage huile à cartouche interchangeable.
- Filtrage gasoil à cartouche interchangeable avec préfiltre.
- Filtrage air à soc en bain d'huile avec préfiltre cyclone.
- Coffre de protection pour l'air d'aspiration et de refroidissement moteur.
- Silencieux orientable.

POIDS DU TRACTEUR

- kg. 2180 version "S" (en ordre de marche)
- kg. 2240 version "N" (en ordre de marche)
- kg. 2260 version "V" (en ordre de marche)
- kg. 2290 version "L" (en ordre de marche)
- kg. 2370 version "M" (en ordre de marche)

EMBRAYAGE

Embrayage central monodisque à sec à commande par pédale. Sur demande double à commandes séparées avec pédale d'avancement et par levier pour la prise de force.

TRANSMISSION

Boîte avec levier à 3 positions avec réducteur et inverseur standard pour un total de 6 vitesses AV et 6 vitesses AR. Vitesses en km/h à 2300 tr/min. du moteur:

	Avant	Arrière
1ère	1,23	1,23
2ème	1,68	1,68
3ème	2,82	2,82
4ème	4,30	4,30
5ème	5,89	5,89
6ème	9,87	9,87

Réducteurs latéraux en cascade, à simple réduction.

EMBRAYAGES LATERAUX ET FREINS

Embrayages latéraux à 8 disques à sec et commande hydraulique et agissant en même temps sur les freins. Le dispositif hydraulique permet le rattrapage automatique des jeux des embrayages en évitant les réglages périodiques. Freins à bande.

PRISE DE FORCE

2 prises de force dont: - une à 1 vitesse indépendante 540 tr/min, profil de l'arbre 1.337 à 8 cannelures - une pour transmission hydraulique ou hydrostatique au régime du moteur.

EQUIPEMENT D'ATTELAGE

Barre d'attelage postérieure de cat. A, à oscillation horizontale. Crochet avant. Attelage aux 3 points utilisé de 1ère catégorie.

CHEMILLES

Chemises de roulement soudées électriquement avec longrions pleins, articulés à l'arrière sur une barre. Suspension avant à ressort. N° 4 rouleaux portants de chaque côté. Rouleaux et roues tendues de chenille à lubrification permanente. Protection des rouleaux intérieurs. Chaine empâtiment 125 mm avec 33 tules par chenille.

RELEVAGE HYDRAULIQUE

A position contrôlée avec soupape antichoc. Installation hydraulique indépendante. Effort de soulèvement max sur extrémités mètres 1400 kg.

INSTALLATION ELECTRIQUE ET EQUIPEMENT

12 Volts, Batterie 100 Ah-500 A.  
Puissance du démarreur 2,4 KW. Interrupteur de sécurité qui permet le démarrage du moteur seulement quand on agit sur la pédale de l'embrayage.  
Phare arrière orientable. Allumetur. Compte-tours et compte-heures. Indicateur du niveau du gasoil. Thermomètre température huile moteur. Lampes témoins: réserve carburant, charge de la batterie, lubrification moteur et fonctionnement des leviers.

DIMENSIONS ET VERSIONS

	S	N	V	L	M	
Empatement	mm. 1282	1282	1282	1282	1282	
Largeur extérieure	mm. 820	1090	1150	1260	1480	
Largeur tûles	mm. 200	290	300	300	300	
Largeur intérieure	mm. 520	530	550	660	860	
Longueur à l'extrémité de la barre d'attelage	mm. 2300	2300	2300	2300	2300	
Voie	mm. 700	810	850	960	1180	
Hauteur au capot	mm. 1060	1060	1060	1060	1060	
Hauteur siège	mm. 1160	1190	1190	1160	1190	
Distance au sol	mm. 270	270	270	270	270	
Poids en ordre de marche	kg. 2150	2240	2260	2290	2370	
Surface d'appui des chenilles	cm²	5596	7844	8396	8426	8411
Pression au sol	kg/cm²	0,377	0,283	0,262	0,267	0,277

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Double embrayage à commandes séparées - à levier pour la prise de force.  
- à pédale pour la transmission. Double filtre air à bain d'huile et préfiltre cyclone.  
Coupes rouleaux de soutien chenille. Distributeurs auxiliaires à double effet. Masses avant à 4 ou 6 chevilles de 25 kg. chacune avec supports. Patins en fer. Patins en caoutchouc. Demi-série de patins de route métalliques et caoutchouc. Arceau de sécurité.

MOTOR: Leistung Kw 44 (60 PS) bei 2300 1/min.

- VM Type SUN 3105
- 3-Zylinder - Motor m. Direkteinspritzung
- Bohrung 105 mm, Hub 115 mm.
- Hubraum 2967 cmc.
- Max. Drehmoment 19,80 kgm bei 1540 1/min.
- Lüftkühlung mit Zentrifugalgebläse und Öseikühler.
- Zwangschmierung mit Wärmeschutzventil für Ölkühlung.
- Ölfilter mit Auswechselbarem Filtereinsatz.
- Kraftstofffilter mit Vorfilter und auswechselbarem Filtereinsatz.
- Luftfilter im Ölbad mit Zyklorvorfilter.
- Luftansaugöffnung für Motorlüftung.
- Schalldämpfer seitlich überdr.

GEWICHTE DES SCHLEPPERS

- Ausführung "S" (fahrbereit) 2150 Kg
- Ausführung "N" (fahrbereit) 2240 Kg
- Ausführung "V" (fahrbereit) 2260 Kg
- Ausführung "L" (fahrbereit) 2290 Kg
- Ausführung "M" (fahrbereit) 2370 Kg

KUPLUNG

Zentraler Einschleib - Trockenkupplung, Bedienung über Pedal. Auf Wunsch: Doppelkupplung mit getrennter Bedienung über Pedal und Hebel für die Zapfwelle (PTO).

GETRIEBE

Mit Hebel für 3 Positionen, senkrechtlich mit Untersetzer- und Wendegertriebe, 6Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge.  
Geschwindigkeit bei 2300 1/min des Motors:

	vorwärts	rückwärts
1. Gang	1,23 km/h	1,23 km/h
2. Gang	1,68 km/h	1,68 km/h
3. Gang	2,82 km/h	2,82 km/h
4. Gang	4,30 km/h	4,30 km/h
5. Gang	5,89 km/h	5,89 km/h
6. Gang	9,87 km/h	9,87 km/h

Seitliche Kaskadengertriebe mit einfacher Untersetzung

SEITLICHE LENNKUPLUNGEN UND BREMSEN

Seitenkupplungen mit 8 Scheiben, Trockenkupplung, und mit hydr. Steuerung und gleichzeitiger Wirkung auf die Bremsen. Die Hydraulik bewirkt automatischen Ausgleich des Spieles, das durch normales Arbeiten der Scheiben entsteht, und bedarf daher keiner Nachstellungen. Bandbremsen.

ZAPFWELLEN (PTO)

Zwei Zapfwellen: eine mit 540 1/min, Profil 1-3/8 die andere schnelllaufend mit Spezialanschluss, mit gleicher Geschwindigkeit wie die Motorwelle.

ZUGVORRICHTUNGEN

Hinterer Zugastange Kategorie A, horizontal beweglich, Zugmaul vorn, Drahtseilauflängung Kat. I.

RAUPEN

Fahrwerk elektroschweiss mit Längsträgern aus vollem Flachwalzstahl, hinter an Stange angeklümp. Aufhängung vorn an Ballfödem, 4 Tragrollen je Seite. Raupenrollen und Räder doppelgeschmeißt "long life". Rollenschutz unten. Teilung 125 mm mit 33 Gliedern pro Raupe.

SCHLEPPERHYDRAULIK

Regelhydraulik mit Schlagschwerenventil, Hydraulikanlage unabhängig, Hubarbeit gemessen am Ende der Unterfenner 1400 kg.

ELEKTRISCHE ANLAGE UND INSTRUMENTE

12 Volt - Anlage  
Batterie 100 Ah-500 A.  
Anlassermotor 2,4 Kw. Sicherheitsschalter: der Motor kann nur bei getrennter Aufhängung geschaltet werden.  
Schwermotor hinten schwenkbar  
Drehmomentmaschine 23 - 55A.  
Drehzahlmesser und Stundenzähler  
Kraftstoffanzeiger.  
Motorölmessermeter  
Kontrolllampen für Kraftstoffreserve.  
Batteriebeladung, Motorschmierung und Beleuchtung.

MASSE UND AUSFÜHRUNGEN

	S	N	V	L	M	
Aschstand	mm. 1282	1282	1282	1282	1282	
Breite außen	mm. 920	1090	1150	1260	1480	
Breite d. Raupen	mm. 200	290	300	300	300	
Breite innen	mm. 520	530	550	660	860	
länge einsch. Zugstange	mm. 2300	2300	2300	2300	2300	
Spurweite	mm. 700	810	850	960	1180	
Höhe Motorhaube	mm. 1060	1060	1060	1060	1060	
Höhe Fahrerzelle	mm. 1180	1180	1180	1180	1180	
Bodenfreiheit	mm. 270	270	270	270	270	
Gewicht fahrbereit	kg. 2150	2240	2260	2290	2370	
cm²	5596	7844	8396	8426	8411	
Spezifischer Bodenruck	kg/cm²	0,377	0,283	0,262	0,267	0,277

ZUBEHÖR AUF WUNSCH

Doppelkupplung mit separater Bedienung  
- mit Hebel für PTO  
- mit Pedal für Fahrkupplung  
Doppelölfilter im Ölbad mit Zyklorvorfilter, Rollenpaar fuer Raupenhalterung, Hydr. Steuergänge einfach und doppelt wirkend, 4 oder 6 Frontgewichte a 25 kg Stück mit Rahmen, Raupenglieder aus Eisen, asymmetrisch, oder ein Gummi, 1/2 Serie Raupengliederkappen aus Eisen, Spezialkrathaber mit horizontalen Raupenzylindern und fettergesetztem Fahrzest, Sicherheitsrahmen.



**GOLDONI**

GOLDONI S.p.A. - 41012 MIGLIARINA DI CARPI - Modena - Italy  
 Tel. (0522) 699240 - Telefax (0522) 699001-699002  
 TELEX: 530023 GLDN I - Cables: TLX 530023 GLDN I - CARPI

REVENDEUR AUTORISÉ / VERTRAGSHANDLER MIT WERKSTATT